

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 273

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 64

8 ta' Lulju 2021

Werrej

III Atti preparatorji

IL-KUNSILL

2021/C 273/01	Pożizzjoni (UE) Nru 32/2021 tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-hsieb li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri li jmexxu 'l quddiem it-twertiq tan-network trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T)	
	Adottata mill-Kunsill fl-14 ta' Ġunju 2021	1
2021/C 273/02	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill: Pożizzjoni (UE) Nru 32/2021 tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-hsieb li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri li jmexxu 'l quddiem it-twertiq tan-network trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T)	14

III

(Atti preparatorji)

IL-KUNSILL

POŻIZZJONI (UE) Nru 32/2021 TAL-KUNSILL FL-EWWEL QARI

bil-ħsieb li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri li jmxexxu 'l quddiem it-twertiq tan-network trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T)

Adottata mill-Kunsill fl-14 ta' Ġunju 2021

(2021/C 273/01)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 172 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ jistabbilixxi qafas komuni għall-holqien ta' networks interoperabbli mill-aktar avvanzati fl-Unjoni, għas-servizz taċ-ċittadini tagħha, bl-għan li jsaħħah il-koeżjoni soċjali, ekonomika u territorjali tal-Unjoni u jikkontribwixxi għall-holqien ta' zona unika Ewropea tat-trasport u tal-mobbiltà, u b'hekk isaħħah is-suq intern. In-network trans-Ewropej tat-trasport (TEN-T) huwa kostitwit minn struttura ta' żewġ saffi, li tikkonsisti f'network komprensiv u f'network ewlieni. In-network komprensiv jiżgura l-konnettività tar-reġjuni kollha tal-Unjoni, filwaqt li n-network ewlieni huwa magħmul minn dawk l-elementi tan-network komprensiv li għandhom l-aktar importanza strateġika għall-Unjoni. Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 jistabbilixxi miri vinkolanti ta' tlestija, biex in-network ewlieni jitlesta sal-2030 u n-network komprensiv sal-2050, b'mod partikolari billi tinghata prijorità lill-konnessjonijiet transfruntieri, tittejjeb l-interoperabbiltà, u jinghata kontribut għall-integrazzjoni multimodali tal-infrastruttura tat-trasport tal-Unjoni.
- (2) Minkejja l-htieġa li jitlesta t-TEN-T u l-iskadenzi vinkolanti biex dan isir, l-esperjenza wriet li hafna investimenti bil-għan li jitlesta t-TEN-T isibu quddiemhom multiplikità ta' proċeduri tal-ghoti ta' permessi, proċeduri transfruntieri tal-akkwist u proċeduri oħra li huma differenti u kumplessi. Din is-sitwazzjoni tipperikola l-implimentazzjoni f'waqtha tal-proġetti u, f'bosta każijiet, twassal għal dewmien sinifikanti u aktar spejjeż. Barra minn hekk,

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 269.

⁽²⁾ ĠU C 168, 16.5.2019, p. 91.

⁽³⁾ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Frar 2019 (ĠU C 449, 23.12.2020, p. 576) u l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tal-14 ta' Ġunju 2021. Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-network trans-Ewropew tat-trasport u li jħassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

tista' tinholoq incertezza għall-promoturi tal-proġetti u għall-investituri privati potenzjali, u f'ċerti każijiet tista' saħansitra twassal biex proġetti ma jgħidux kif ippjanati fil-bidu. Din id-Direttiva għandha l-għan li tindirizza dawk il-kwistjonijiet u tagħmel it-tlestija sinkronizzata u f'waqtha tat-TEN-T possibbli permezz ta' azzjoni armonizzata fil-livell tal-Unjoni. Fit-tfassil tal-pjanijiet u programmi nazzjonali tagħhom, l-Istati Membri jenhtieg li jqsu l-iżvilupp tat-TEN-T, f'konformità mal-Artikolu 49(2) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013.

- (3) Din id-Direttiva jenhtieg li tkopri proċeduri relatati ma' proġetti, inklużi dawk relatati mal-valutazzjoni tal-impatt ambjentali. Madankollu, din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għall-ippjanar urban jew tal-użu tal-art, għall-proċeduri relatati mal-ghoti ta' kuntratti għal akkwisti pubbliċi, u għall-passi li jittiehdu fil-livell strateġiku li mhumix relatati ma' proġetti, bħall-valutazzjonijiet ambjentali strateġiċi, l-ippjanar baġitarju pubbliku, kif ukoll pjanijiet ta' trasport nazzjonali jew reġjonali. Sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi u tiġi żgurata dokumentazzjoni ta' kwalità għolja tal-proġetti, il-promoturi ta' proġett jenhtieg li jwettqu l-hidma preparatorja, bħal studji u rapporti preliminari qabel il-bidu tal-proċedura tal-ghoti ta' permessi. Jenhtieg li din id-Direttiva ma tkunx applikabbli għall-proċeduri quddiem awtorità amministrattiva ta' appell, qorti jew tribunal.
- (4) Jenhtieg li din id-Direttiva tapplika għal proġetti li huma parti minn sezzjonijiet identifikati minn qabel tan-network ewlieni li huma elenkati fl-Anness ta' din id-Direttiva u għal proġetti oħra fuq il-kurituri tan-network ewlieni bi spiża totali li taqbeż EUR 300 000 000. Il-proġetti li jaqbeż dak l-ammont huma spiss ta' importanza strateġika biex l-istrategija tal-Unjoni tikseb tkabbir intelligenti, sostenibbli u inklużiv u jikkontribwixxu biex jinkisbu l-oġġettivi tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013. Il-kurituri tan-network ewlieni huma identifikati permezz tal-allinjamenti li jinsabu fir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ u l-mapep tan-network ewlieni li jinsabu fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013. Il-bażi teknika ta' dawk il-mapep hija pprovduta mis-sistema interattiva ta' informazzjoni ġeografika u teknika għat-TEN-T (TENtec), li fiha livell oghla ta' dettall dwar l-infrastruttura trans-Ewropea tat-trasport.
- (5) Il-proġetti relatati esklużivament ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji ġodda u mal-innovazzjoni jenhtieg li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva peress li l-implimentazzjoni tagħhom mhijiex limitata għan-network ewlieni.
- (6) L-Istati Membri jistgħu, madankollu, japplikaw din id-Direttiva għal proġetti oħra fuq in-network ewlieni u fuq in-network komprensiv, inklużi proġetti esklużivament relatati ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji ġodda u mal-innovazzjoni, sabiex jinkiseb approċċ armonizzat għal proġetti ta' infrastruttura tat-trasport. Il-pubblikazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali ta' listi ta' proġetti individwali li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva tista' żżid it-trasparenza għall-promoturi ta' proġetti fir-rigward ta' xogħlijiet li għaddejjin, kif ukoll dawk futuri tul tat-TEN-T.
- (7) Minhabba l-valutazzjonijiet ambjentali differenti li huma previsti fil-liġijiet rilevanti tal-Unjoni u nazzjonali, li huma meħtieġa biex jingħataw il-permessi għall-proġetti tan-network ewlieni, jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu, fejn ikun fattibbli u adatt, proċedura simplifikata li tissodisfa r-rekwiżiti ta' dawk il-liġijiet tal-Unjoni u nazzjonali sabiex tgħin fil-kisba tal-oġġettivi stipulati f'din id-Direttiva mmirata lejn razjonalizzazzjoni akbar tal-miżuri.
- (8) Jenhtieg li jingħataw trattament ta' prijorità lill-proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, fejn rilevanti. Tali trattament jista' jinkludi skadenzi iqsar, proċeduri simultani jew perijodi ta' żmien limitati għall-appelli, filwaqt li jiżgura li jinkisbu wkoll, f'konformità mal-liġijiet tal-Unjoni u nazzjonali, l-oġġettivi ta' politiki orizzontali oħra, bħal politiki ambjentali li għandhom l-għan li jevitaw, jipprevjenu, inaqqsu jew jikkompensaw għal effetti negattivi fuq l-ambjent. Fl-oqfsa legali ta' hafna Stati Membri jingħataw trattament ta' prijorità lil ċerti kategoriji ta' proġetti abbażi tal-importanza strateġika tagħhom għall-ekonomija. Meta jkun jeżisti tali trattament ta' prijorità f'qafas legali nazzjonali, jenhtieg li jkun japplika awtomatikament għal proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Madankollu, jenhtieg li l-Istati Membri jithallew jittestjaw proċeduri speċifiċi tal-ghoti tal-permessi fuq għadd limitat ta' proġetti sabiex jivvalutaw l-estensjoni potenzjali tagħhom għal proġetti oħra. Matul dan il-perjodu ta' ttestjar, l-Istat Membru konċernat ma għandux ikun obbligat japplika tali proċeduri ta' ttestjar għal proġetti oħra li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (9) Sabiex issir possibbli l-ġestjoni ċara tal-proċedura ġenerali u biex jiġi pprovdut punt ta' kuntatt għall-promoturi tal-proġetti, il-proġetti fuq il-kurituri tan-network ewlieni jenhtieg li jkunu appoġġati minn proċeduri effiċjenti għall-ghoti ta' permessi. Għal dak il-għan, l-Istati Membri jenhtieg jahtu awtorità kompetenti wahda jew aktar skont l-oqfsa legali nazzjonali u l-istrutturi amministrattivi tagħhom u t-tipi ta' proġetti konċernati. Fejn Stat Membru jahtar diversi awtoritajiet, għandu jiżgura li awtorità wahda biss tinhatar għal proġett partikolari u għal proċedura partikolari tal-ghoti ta' permessi.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkol-legaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (GU L 348, 20.12.2013, p. 129).

- (10) Il-hatra ta' awtorità li sservi bhala l-punt ta' kuntatt għall-promotur ta' proġett jenhtieg li tnaqqas il-kumplessità, ittejjeb l-effiċjenza u żżid it-trasparenza tal-proċeduri. Jenhtieg ukoll, fejn adatt, li din ittejjeb il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri. Il-proċeduri jenhtieg li jippromwovu kooperazzjoni reali bejn il-promoturi ta' proġett u l-awtorità mahtura.
- (11) L-awtorità mahtura tista', inter alia, tiġi fdata b'kompiti relatati mal-koordinazzjoni u l-awtorizzazzjoni, f'konformità mal-liġijiet tal-Unjoni u nazzjonali, ta' proġetti speċifiċi għar-rikostruzzjoni tal-infrastruttura fuq in-network ewlieni fil-każ ta' diżastri naturali jew ikkawunati mill-bniedem.
- (12) Il-proċedura prevista f'din id-Direttiva jenhtieg li tkun minghajr preġudizzju għat-twettiq tar-rekwiżiti tal-liġi internazzjonali u tal-liġi tal-Unjoni, inklużi rekwiżiti għall-protezzjoni tal-ambjent u tas-saħha tal-bniedem. Din id-Direttiva ma għandhiex twassal biex jitbaxxew l-istandards mahsuba biex ikunu evitati, impeduti, imnaqqsa jew ikkompensati effetti negattivi fuq l-ambjent.
- (13) Minhabba l-urġenza biex jitlesta n-network ewlieni, jenhtieg li s-simplifikazzjoni tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi tkun akkumpanjata b'limitu taż-żmien għal proċeduri li jwasslu għall-adozzjoni ta' deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni biex tinbena l-infrastruttura tat-trasport. Dak il-limitu taż-żmien jenhtieg jistimola trattament aktar effiċjenti tal-proċeduri, u jenhtieg li fl-ebda ċirkostanza ma jikkomprometti l-istandards għoljin tal-Unjoni għall-protezzjoni tal-ambjent u l-partecipazzjoni pubblika. Jenhtieg li jkun possibbli li l-limitu ta' żmien għall-proċeduri tal-ghoti tal-permessi jiġi estiż f'każijiet debitament ġustifikati, inkluż meta jinqalgħu ċirkostanzi mhux prevedibbli jew fejn dan ikun neċessarju għall-protezzjoni ambjentali. L-estensjoni tista', pereżempju, tiġi espressa bhala perijodu ta' żmien jew indikata permezz ta' referenza għal data, jew għal xi avveniment partikolari fil-futur. Jenhtieg li l-limitu ta' żmien, kif estiż, ma jinkludix, b'mod partikolari, iż-żmien mehtieg għat-twettiq ta' proċeduri amministrattivi jew ġudizzjarji ta' appell. Jenhtieg li l-Istati Membri ma jinżammux responsabbli fejn in-nuqqas ta' konformità ma' dak il-limitu ta' żmien ikun ikkawżat mill-promotur tal-proġett, pereżempju fejn il-promotur ta' proġett ma jikkonformax mal-limiti ta' żmien stabbiliti fil-liġi nazzjonali jew mal-limiti ta' żmien stabbiliti mill-awtorità mahtura jew fejn il-promotur ta' proġett ikun aġixxa b'dewmien mhux ġustifikabbli.
- (14) Jenhtieg li l-Istati Membri jagħmlu hilitom biex jiżguraw li l-appelli li jikkontestaw il-legalità sostantiva jew proċedurali ta' deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni jiġu ttrattati bl-aktar mod effiċjenti possibbli.
- (15) Il-proġetti ta' infrastruttura tat-TEN-T li jikkonċernaw żewġ Stati Membri jew aktar jiffaċċjaw sfidi partikolari fir-rigward tal-koordinazzjoni tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi. Għalhekk, jenhtieg li l-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri konċernati jikkooperaw sabiex jikkoordinaw l-iskedi ta' żmien tagħhom u jstabbilixxu skeda kongunta dwar il-proċedura tal-ghoti ta' permessi, sa fejn tali koordinazzjoni tal-iskedi ta' żmien tagħhom u tali stabbiliment ta' skeda ta' żmien kongunta jkunu possibbli u adatti skont l-istat ta' thejjiya, jew tal-maturità, tal-proġett, li jiddependi l-aktar mill-promotur tal-proġett, speċjalment mid-data li fiha l-promotur tal-proġett ikun innotifika l-proġett lill-awtorità mahtura ta' kull wiehed minn dawk l-Istati Membri.
- (16) Il-Koordinaturi Ewropej mahtura skont ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 jenhtieg li jiġu infurmati dwar il-proċeduri rilevanti sabiex jiffaċilitaw is-sinkronizzazzjoni u t-tlestija tagħhom bi thejjiya għall-implimentazzjoni f'waqtha tan-network ewlieni sal-2030.
- (17) Fejn it-TEN-T ikun estiż għal pajjiżi terzi, f'konformità mal-mapep indikattivi stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013, dawk il-pajjiżi terzi jenhtieg li jiġu mistiedna japplikaw, fejn rilevanti, regoli simili għal dawk previsti minn din id-Direttiva.
- (18) L-akkwist pubbliku fi proġetti transfruntieri jenhtieg li jsir f'konformità mat-Trattati u, fejn rilevanti, mad-Direttiva 2014/24/UE ⁽⁶⁾ jew mad-Direttiva 2014/25/UE ⁽⁷⁾, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Sabiex tiġi żgurata t-tlestija effiċjenti tal-proġetti transfruntieri tan-network ewlieni, jenhtieg li l-akkwist pubbliku li jsir minn entità kongunta jkun soġġett għal-liġi nazzjonali ta' Stat Membru wiehed. B'deroga mil-liġi tal-Unjoni dwar l-akkwist pubbliku, il-liġi nazzjonali applikabbli jenhtieg li, fil-prinċipju, tkun dik tal-Istat Membru fejn l-entità kongunta jkollha l-uffiċċju registrat tagħha. Jenhtieg jibqa' possibbli li l-liġi nazzjonali applikabbli tiġi ddeterminata permezz ta' ftehim intergovernattiv. Għal akkwist pubbliku li jsir minn sussidjarja ta' entità kongunta, dik is-sussidjarja jenhtieg li tapplika l-liġi nazzjonali ta' wiehed mill-Istati Membri kkonċernati, li tista' tkun il-liġi nazzjonali applikabbli għall-entità kongunta. Għal raġunijiet ta' certezza legali, l-istrategġija attwali fir-rigward tal-akkwist għandhom jibqgħu applikabbli għal entità kongunta stabbilita qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

⁽⁶⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

- (19) Il-Kummissjoni mhijiex involuta sistematikament fl-awtorizzazzjoni ta' proġetti individwali. Madanakollu, f'xi każijiet, ċerti aspetti tat-tnejja tal-proġetti huma soġġetti għal approvazzjoni fil-livell tal-Unjoni. Fejn il-Kummissjoni tkun involuta fil-proċeduri, din ser tagħti trattament ta' prijorità lill-proġetti tal-Unjoni u tiżgura ċertezza lill-promoturi tal-proġetti. F'xi każijiet jaf ikun hemm bżonn approvazzjoni ta' għajjnuna mill-Istat. Mingħajr preġudizzju għall-iskadenzi stabbiliti f'din id-Direttiva, u f'konformità mal-Kodiċi tal-Aqwa Prattika għat-tmexxija tal-proċeduri għall-kontroll tal-għajjnuna mill-Istat, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni biex il-proġetti tan-network ewlieni li huma jikkunsidraw bħala prijorità jiġu ttrattati bi skedi taż-żmien aktar prevedibbli taħt l-approċċ tal-portafoll tal-każ jew l-ippjanar reċiprokament miftiehem.
- (20) L-implimentazzjoni ta' proġetti infrastrutturali fuq in-network ewlieni jenhtieg li tiġi appoġġata wkoll mil-linji gwida tal-Kummissjoni li jikkjarifikaw aktar l-implimentazzjoni ta' ċerti tipi ta' proġetti filwaqt li jiġi rispettati l-acquis tal-Unjoni. F'dan ir-rigward, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' April 2017 intitolat "Pjan ta' Azzjoni għan-natura, għaċ-ċittadini u għall-ekonomija" tagħti gwida u tikkjarifika aktar kif għandu jkun hemm konformità mad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁸⁾ u d-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE⁽⁹⁾. Sabiex jiġi żgurat l-aqwa valur għall-flus pubbliċi, jenhtieg li jsir disponibbli għal proġetti l-appoġġ dirett relatat mal-akkwist pubbliku.
- (21) Minhabba li l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġu razzjonalizzati l-miżuri li jmxexxu 'l quddiem it-tweġġ tat-TEN-T, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-htieġa li jissahhah il-qafas tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi għall-proġetti tat-TEN-T permezz ta' azzjoni armonizzata fil-livell tal-Unjoni, pjuttost jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jinkiseb dak l-oġġettiv.
- (22) Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, jenhtieg li din id-Direttiva ma tapplikax għal proċeduri, tal-ghoti tal-permessi, li jkunu bdew qabel id-data tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva,

ADOOTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-proċeduri tal-ghoti ta' permessi sabiex tiġi awtorizzata l-implimentazzjoni ta':
- (a) proġetti li jagħmlu parti minn sezzjonijiet identifikati minn qabel tan-network ewlieni kif elenkati fl-Anness;
- (b) proġetti ohra fuq il-kurituri tan-network ewlieni, kif identifikati skont l-Artikolu 44(1) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, bi spiza totali ta' aktar minn EUR 300 000 000,

bl-eċċezzjoni ta' proġetti relatati esklużivament ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji ġodda u mal-innovazzjoni fis-sens tal-Artikoli 31 u 33 ta' dak ir-Regolament.

Din id-Direttiva għandha tapplika wkoll għal akkwisti pubbliċi fi proġetti transfruntieri li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li japplikaw din id-Direttiva għal proġetti ohra tan-network ewlieni u tan-network komprensiv, inklużi proġetti relatati esklużivament ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji ġodda u mal-innovazzjoni msemmija fil-paragrafu 1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċizzjoni tagħhom.

⁽⁸⁾ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

⁽⁹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni” tfisser id-deċiżjoni jew sett ta' deċiżjonijiet, li jistgħu jkunu ta' natura amministrattiva, mehuda simultanjament jew suċċessivament minn awtorità jew awtoritajiet ta' Stat Membru, li ma jinkludux awtoritajiet amministrattivi u ġudizzjarji ta' appell, taht sistema legali nazzjonali u li ġi amministrattiva li jddeterminaw jekk promotur ta' proġett ikunx intitolat jimplimenta l-proġett fiż-żona ġeografika kkonċernata jew le, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni mehuda fil-kuntest ta' proċedura amministrattiva jew ġudizzjarja ta' appell;
- (2) “proċedura tal-ghoti tal-permessi” tfisser kwalunkwe proċedura li għandha tiġi segwita relatata ma' proġett individwali li jaq' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva sabiex tinkiseb id-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni kif mehtieg mill-awtorità jew l-awtoritajiet ta' Stat Membru, taht il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali, bl-eċċezzjoni ta' ppjanar urban jew tal-użu tal-art, ta' proċeduri relatati mal-ghoti ta' kuntratti ta' akkwist pubbliku, u tal-passi li jittiehdu fuq livell strateġiku li ma jirreferux għal proġett speċifiku, bħal valutazzjoni ambjentali strateġika, ippjanar baġitarju pubbliku, kif ukoll pjanijiet ta' trasport nazzjonali jew reġjonali;
- (3) “proġett” tfisser proposta għall-bini, l-adattament jew il-modifika ta' sezzjoni definita tal-infrastruttura tat-trasport li l-ghan tagħha jkun it-titjib fil-kapaċità, is-sikurezza u l-effiċjenza ta' dik l-infrastruttura u li l-implimentazzjoni tagħha tehtieg approvazzjoni permezz ta' deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni;
- (4) “proġett transfruntier” tfisser proġett li jkopri sezzjoni transfruntiera bejn żewġ Stati Membri jew aktar;
- (5) “promotur tal-proġett” tfisser l-applikant għall-awtorizzazzjoni tal-implimentazzjoni ta' proġett jew l-awtorità pubblika li tibda proġett;
- (6) “awtorità mahtura” tfisser l-awtorità li tkun il-punt ta' kuntatt għall-promotur tal-proġett u li tiffaċilita l-ipproċessar effiċjenti u strutturat ta' proċeduri tal-ghoti tal-permessi f'konformità ma' din id-Direttiva;
- (7) “awtorità kongunta” tfisser awtorità stabbilita bi ftehim reċiproku bejn żewġ Stati Membri jew aktar biex tiffaċilita l-proċeduri tal-ghoti ta' permessi relatati ma' proġetti transfruntieri, inklużi awtoritajiet kongunti stabbiliti minn awtoritajiet mahtura fejn dawk l-awtoritajiet mahtura jkunu ngħataw is-setgħa minn Stati Membri biex jistabbilixxu awtoritajiet kongunti.

Artikolu 3

Status ta' prijorità

1. L-Istati Membri għandhom jagħmlu hilitom biex jiżguraw li l-awtoritajiet kollha, inkluża l-awtorità mahtura, involuti fil-proċedura tal-ghoti tal-permessi, esklużi l-qrati u t-tribunali, jagħtu prijorità lill-proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
2. Fejn ikunu jeżistu, taht il-liġi nazzjonali, proċeduri speċifiċi tal-ghoti tal-permessi għal proġetti ta' prijorità, l-Istati Membri għandhom, mingħajr preġudizzju għall-oġettivi, ir-rekwiżiti u l-limiti ta' żmien ta' din id-Direttiva, jiżguraw li l-proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva jiġu ttrattati taht dawk il-proċeduri. Dan ma għandux jipprevjeni lill-Istati Membri milli jittestjaw proċeduri speċifiċi tal-ghoti tal-permessi fir-rigward ta' għadd limitat ta' proġetti, sabiex jivvalutaw l-estensjoni potenzjali tagħhom għal proġetti oħra, mingħajr ma jkollhom japplikaw tali proċeduri għal proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
3. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni baġitarja.

Artikolu 4

Awtorità Mahtura

1. Sa ... [24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], kull Stat Membru għandu jahtar, fil-livell amministrattiv adatt, l-awtoritajiet li jkollhom jaġixxu bħala awtorità mahtura.
2. Stat Membru jista', fejn rilevanti, jahtar awtoritajiet differenti bħala l-awtorità mahtura skont il-proġett jew il-kategorija tal-proġetti, il-mod ta' trasport, jew iż-żona ġeografika. F'tali każ, l-Istat Membru għandu jiżgura li jkun hemm awtorità mahtura wahda biss għal proġett partikolari u għal proċedura partikolari tal-ghoti tal-permessi.

3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jipprovdu lill-promoturi tal-proġetti b'informazzjoni li tkun faċilment disponibbli dwar l-identità tal-awtorità mahtura għal proġett partikolari.

4. L-Istati Membri jistgħu jagħtu s-setgħa lill-awtorità mahtura biex tiegħu d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

Meta tingħata s-setgħa li tiegħu d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni skont l-ewwel subparagrafu, l-awtorità mahtura għandha tivverifika li jkunu nkisbu l-permessi, id-deċiżjonijiet u l-opinjoni kollha mehtieġa għall-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni u għandha tinnotifika d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni lill-promotur tal-proġett.

5. Fejn l-awtorità mahtura ma jkollhiex is-setgħa li tiegħu d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-promotur tal-proġett jiġi nnotifikat bl-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

6. L-Istati Membri jistgħu jagħtu s-setgħa lill-awtorità mahtura biex tistabbilixxi limiti ta' żmien indikattivi għall-passi intermedjarji differenti tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi skont l-Artikolu 6(1), mingħajr preġudizzju għal-limitu ta' erba' snin imsemmi f'dak il-paragrafu.

7. L-awtorità mahtura għandha:

- (a) tkun il-punt ta' kuntatt għall-informazzjoni għall-promotur tal-proġett u għal awtoritajiet rilevanti oħra involuti fil-proċedura li twassal għad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni għal proġett partikolari;
- (b) tipprovdi lill-promotur tal-proġett, fejn hekk tkun mehtieġa tagħmel taht il-liġi nazzjonali, id-deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(4), inkluża informazzjoni dwar il-limiti taż-żmien indikattivi relatati mal-proċeduri tal-ghoti tal-permessi, f'konformità mal-limitu ta' żmien ta' erba' snin imsemmi fl-Artikolu 5(1);
- (c) tissorvelja l-iskeda ta' żmien tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi, u b'mod partikolari tirreġistra kwalunkwe estensjoni tal-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 5(4);
- (d) jekk mitluba, tagħti gwida lill-promotur tal-proġett fir-rigward tal-preżentazzjoni tal-informazzjoni u d-dokumenti rilevanti kollha, inklużi l-permessi, id-deċiżjonijiet u l-opinjoni kollha mehtieġa li jinkisbu u jiġu pprovduti għad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

L-awtorità mahtura tista' wkoll tagħti gwida lill-promotur tal-proġett dwar liema informazzjoni u/jew dokumenti addizzjonali għandhom jiġu ppreżentati f'każ li n-notifika kif imsemmija fl-Artikolu 6(1) giet miċhuda.

8. Il-paragrafu 7 huwa mingħajr preġudizzju għall-kompetenza ta' kwalunkwe awtorità oħra involuta fil-proċedura tal-ghoti tal-permessi u għall-possibbiltà li l-promotur tal-proġett jikkuntattja lill-awtoritajiet individwali għall-permessi, deċiżjonijiet jew opinjonijiet speċifiċi li jkunu parti mid-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

Artikoli 5

It-tul ta' żmien tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu għal proċedura tal-ghoti tal-permessi, inklużi l-iskadenzi għal dik il-proċedura, li ma għandhiex teċċedi erba' snin mill-bidu tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi. L-Istati Membri jistgħu jadottaw il-miżuri mehtieġa sabiex jaqsmu l-perijodu disponibbli f'passi differenti u f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u ma' dik nazzjonali.

2. Il-perijodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi li jirriżultaw mil-liġi internazzjonali u mil-liġi tal-Unjoni u ma għandux jinkludi perijodi li jkunu mehtieġa biex jiġu istitwiti proċeduri amministrattivi u ġudizzjarji ta' appell u biex jintalbu rimedji ġudizzjarji quddiem qorti jew tribunal, kif ukoll kwalunkwe perijodu li jkun mehtieġ biex jiġu implimentati kwalunkwe deċiżjoni jew rimedji riżultanti.

3. Il-perijodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' Stat Membru li jipprevedi li l-proċedura tal-ghoti tal-permessi għandha tiġi finalizzata permezz tal-adozzjoni ta' att leġislattiv nazzjonali speċifiku, f'liema każ, il-proċedura għall-adozzjoni ta' dak l-att tista', b'deroga mill-paragrafu 1, teċċedi l-perijodu ta' erba' snin dment li l-hidma preparatorja, li abbażi tagħha l-att leġislattiv nazzjonali jiġi adottat, tiġi konkluża fi żmien dak il-perijodu. Il-hidma preparatorja għandha titqies li tintemm meta l-att leġislattiv nazzjonali speċifiku jiġi introdott lill-parlament nazzjonali.

4. L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li, f'każijiet debitament ġustifikati, tkun tista' tinghata estensjoni xierqa għall-perjodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1. It-tul tal-estensjoni għandu jiġi determinat skont il-każ, għandu jkun debitament ġustifikat u limitat għall-fini li titlesta l-proċedura tal-ghoti tal-permessi u li tinghata d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni. Meta tkun inghatat tali estensjoni, il-promotur ta' proġett għandu jkun infurmat bir-raġunijiet għall-ghoti tagħha. Tista' tinghata estensjoni oħra darba, taht l-istess kondizzjonijiet.

5. L-Istati Membri ma għandhomx jinżammu responsabbli fejn il-perjodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1, kif estiż skont il-paragrafu 4, ma jiġix rispettati fejn id-dewmien imġarrab ikun dovut għall-promotur tal-proġett.

Artikolu 6

L-organizzazzjoni tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi

1. Il-promotur tal-proġett għandu jinnotifika l-proġett lill-awtorità mahtura jew, fejn xieraq, lill-awtorità kongunta stabbilita taht l-Artikolu 7(2). In-notifika tal-proġett mill-promotur tal-proġett għandha sservi bħala l-bidu tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi.

2. Sabiex tiġi ffaċilitata l-valutazzjoni tal-maturità tal-proġett, l-Istati Membri jistgħu jiddefinixxu l-livell ta' dettall ta' informazzjoni u d-dokumenti rilevanti li għandhom jiġu pprovduti mill-promotur tal-proġett meta jinnotifika proġett. Jekk il-proġett ma jkunx matur, in-notifika għandha tiġi miċhuda permezz ta' deċiżjoni debitament ġustifikata mhux aktar tard minn erba' xhur wara r-riċezzjoni tan-notifika.

3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-promoturi tal-proġetti jirċievu informazzjoni generali bħala gwida għan-notifika, adattata, fejn rilevanti, għall-mod tat-trasport ikkonċernat, li tkun tinkludi informazzjoni dwar il-permessi, id-deċiżjonijiet u l-opinjonijiet li jistgħu jkunu meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' proġett.

Dik l-informazzjoni għandha, għal kull permess, deċiżjoni jew opinjoni, tinkludi dan li ġej:

- (a) informazzjoni generali dwar l-ambitu materjali u l-livell ta' dettall tal-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata mill-promotur tal-proġett;
- (b) il-limiti ta' żmien applikabbli jew, fin-nuqqas ta' tali limiti ta' żmien, limiti ta' żmien indikattivi; u
- (c) dettalji tal-awtoritajiet u l-partijiet ikkonċernati normalment involuti f'konsultazzjonijiet marbuta mal-permessi, deċiżjonijiet u opinjonijiet differenti.

Dik l-informazzjoni għandha tkun faċilment aċċessibbli għall-promoturi tal-proġetti rilevanti kollha, b'mod partikolari permezz ta' portali ta' informazzjoni elettronici jew fiżiċi.

4. Sabiex tkun iffaċilitata notifika b'suċċess, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-awtorità mahtura tistabbilixxi, fuq talba mill-promotur ta' proġett, deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni li tinkludi l-informazzjoni, li ġejja, li titfassal ad hoc għall-proġett individwali:

- (a) l-istadji individwali tal-proċedura u l-limiti ta' żmien applikabbli jew, fin-nuqqas ta' tali limiti ta' żmien, limiti ta' żmien indikattivi;
- (b) l-ambitu materjali u l-livell ta' dettall tal-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata mill-promotur tal-proġett;
- (c) lista ta' permessi, deċiżjonijiet u opinjonijiet li għandhom jinkisbu mill-promotur tal-proġett matul il-proċedura tal-ghoti tal-permessi, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u ma' dik nazzjonali;
- (d) id-dettalji tal-awtoritajiet u l-partijiet ikkonċernati li għandhom ikunu involuti relattivament għall-obbligi rispettivi, inkluż matul il-fażi formali tal-konsultazzjoni pubblika.

5. Id-deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni għandha tibqa' valida matul il-proċedura tal-ghoti tal-permessi. Kull emenda li ssir fid-deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni għandha tkun debitament ġustifikata.
6. L-awtorità mahtura tista' tipprovdi lill-promotur tal-proġett, fuq talba, l-informazzjoni li tissupplimenta l-elementi msemmija fil-paragrafu 4.
7. Meta l-promotur tal-proġett ikun ippreżenta l-fajl komplut tal-applikazzjoni għal proġett, id-deċizzjoni ta' awtorizzazzjoni għandha tiġi adottata fil-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 5(1).
8. L-awtoritajiet involuti fil-proċedura tal-ghoti tal-permessi għandhom jinnotifikaw lill-awtorità mahtura li l-permessi, deċiżjonijiet, opinjonijiet jew deċiżjonijiet ta' awtorizzazzjoni li kienu mehtieġa jkunu nhargu.

Artikolu 7

Koordinazzjoni tal-proċeduri transfruntieri tal-ghoti tal-permessi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, għal proġetti li jikkonċernaw żewġ Stati Membri jew aktar, li l-awtoritajiet mahtura ta' dawk l-Istati Membri jikkooperaw biex jikkoordinaw l-iskedi ta' żmien tagħhom u jaqblu dwar skeda ta' żmien kongunta fir-rigward tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi.
2. Għal proġetti transfruntieri, tista' tiġi stabbilita awtorità kongunta.
3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-Koordinaturi Ewropej nominati taht l-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 jirċievu informazzjoni dwar il-proċeduri tal-ghoti tal-permessi u li l-Koordinaturi Ewropej jistghu jiffaċilitaw il-kuntatti bejn l-awtoritajiet mahtura fil-kuntest tal-proċeduri tal-ghoti tal-permessi għal proġetti li jikkonċernaw żewġ Stati Membri jew aktar.
4. L-Istati Membri għandhom, jekk ma jiġix osservat il-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 5(1), u fuq talba, jipprovdu informazzjoni lill-Koordinaturi Ewropej ikkonċernati dwar il-miżuri meħuda jew ipplanati li jittiehdu biex il-proċedura tal-ghoti tal-permessi tkun tista' tiġi konkluża bl-inqas dewmien possibbli.

Artikolu 8

L-akkwist pubbliku fi proġetti transfruntieri

1. Meta l-proċeduri tal-akkwist jitwettqu minn entità kongunta fi proġett transfruntier, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-entità kongunta tapplika l-liġi nazzjonali ta' Stat Membru wiehed u, b'deroga mid-Direttivi 2014/24/UE u 2014/25/UE, dik il-liġi għandha tiġi determinata skont il-punt (a) tal-Artikolu 39(5) tad-Direttiva 2014/24/UE jew il-punt (a) tal-Artikolu 57(5) tad-Direttiva 2014/25/UE, kif applikabbli, sakemm ma jkunx hemm ftehim bejn l-Istati Membri parteċipanti li jipprevedi mod ieħor. Tali ftehim għandu, fi kwalunkwe każ, jipprevedi l-applikazzjoni tal-liġi nazzjonali wahda ta' Stat Membru wiehed għall-proċeduri tal-akkwist imwettqa minn entità kongunta.
2. Għall-akkwist pubbliku mwettaq minn sussidjarja ta' entità kongunta, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li s-sussidjarja tapplika l-liġi nazzjonali ta' wiehed mill-Istati Membri. F'dan ir-rigward, l-Istati Membri kkonċernati jistghu jiddeċiedu li s-sussidjarja għandha tapplika l-liġi nazzjonali applikabbli għall-entità kongunta.

Artikolu 9

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal proġetti li għalihom il-proċeduri tal-ghoti tal-permessi jkunu bdew qabel ... [24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].
2. L-Artikolu 8 għandu japplika biss għal dawk il-kuntratti li għalihom tkun inharget is-sejha għal kompetizzjoni, jew, f'każijiet fejn ma tkunx prevista sejha għal kompetizzjoni, fejn l-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti tkun bdiet il-proċedura ta' akkwist wara ... [24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].

3. L-Artikolu 8 ma ghandux japplika ghal entità kongunta stabbilita qabel ... [id-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] jekk il-proċeduri tal-akkwist ta' dik l-entità jibqgħu jkunu regolati mil-liġi applikabbli għall-akkwisti tagħha f'dik id-data.

Artikolu 10

Rappurtaġġ

1. Għall-ewwel darba sa ... [hames snin u sitt xhur wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva], u sussegwentement f'intervalli regolari, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u r-riżultati tagħha.

2. Ir-rapport għandu jkun ibbażat fuq informazzjoni li għandha tingħata mill-Istati Membri kull sentejn u għall-ewwel darba sa ... [hames snin wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva], fir-rigward tal-ghadd ta' proċeduri tal-ghoti tal-permessi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, it-tul medju tal-proċeduri tal-ghoti tal-permessi, l-ghadd ta' proċeduri tal-ghoti tal-permessi li jeċċedu l-limitu taż-żmien u l-istabbiliment ta' kwalunkwe awtorità kongunta matul il-perijodu ta' rappurtaġġ.

Artikolu 11

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa ... [24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva]. Huma għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 12

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

...

Għall-Kunsill

Il-President

...

ANNEX

Sezzjonijiet identifikati minn qabel ta' konnessjonijiet transfruntieri u konnessjonijiet nieqsa fil-kuritur tan-network ewlieni [msemija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1)]

Kuritur tan-network ewlieni "Atlantiku"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Évora – Mérida	Ferrovija
	Vitoria-Gasteiz – San Sebastián – Bayonne – Bordeaux	
	Aveiro – Salamanca	
	Ix-xmara Douro (Via Navegável do Douro)	Passaġġi fuq l-ilma interni
Konnessjonijiet nieqsa	Linji ferrovjarji interoperabbli fil-Peniżola Iberika mingħajr il-qisien standard tal-UIC	Ferrovija
Kuritur tan-network ewlieni "Baltiku – Adrijatiku"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Katowice/Opole – Ostrava – Brno Katowice – Žilina Bratislava – Vjenna Graz – Maribor Venezja – Trieste – Divača – Ljubljana	Ferrovija
	Katowice – Žilina Brno – Vjenna	Toroq
Konnessjonijiet nieqsa	Gloggnitz – Mürzzuschlag: Mina ta' bażi ta' Semmering Graz – Klagenfurt: Linja ferrovjarja u mina ta' Koralm Koper – Divača	Ferrovija
Kuritur tan-network ewlieni "Mediterran"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Barcellona – Perpignan	Ferrovija
	Lyon – Turin: mina ta' bażi u rotot ta' aċċess	
	Nizza – Ventimiglia	
	Venezja – Trieste – Divača – Ljubljana	
	Ljubljana – Zagreb	
	Zagreb – Budapest	
	Budapest – Miskolc – fruntiera mal-Ukrajna	
	Lendava – Letenye	Toroq
	Vásárosnamény – fruntiera mal-Ukrajna	

Konnessjonijiet nieqsa	Almería — Murcia		Ferrovija
	Linji ferrovjarji interoperabbli fil-Peniżola Iberika mingħajr il-qisien standard tal-UIC		
	Perpignan – Montpellier		
	Koper – Divača		
	Rijeka – Zagreb		
	Milan – Cremona – Mantova – Porto Levante/Venezja – Ravenna/Trieste		Passaġġi fuq l-ilma interni
Kuritur tan-network ewlieni “Baħar tat-Tramuntana – Baltiku”			
Konnessjonijiet tran-sfruntieri	Tallinn – Rīga – Kaunas – Varsavja: Linja ferrovjarja ġdida ta’ Rail Baltic b’qisien standard tal-UIC kompletament interoperabbli		Ferrovija
	Świnoujście/Szczecin – Berlin		Ferrovija u passaġġi fuq l-ilma interni
	il-Kuritur Via Baltica EE-LV-LT-PL		Toroq
Konnessjonijiet nieqsa	Kaunas – Vilnius: parti mil-linja ferrovjarja l-ġdida ta’ Rail Baltic b’qisien standard tal-UIC kompletament interoperabbli		Ferrovija
	Varsavja/Idzikowice – Poznań/Wrocław, inkluż konnessjonijiet mal-Hub tat-Trasport Ċentrali ppjanat		
	Nord-Ostsee-Kanal		Passaġġi fuq l-ilma interni
	Berlin – Magdeburg – Hannover; Mittellandkanal; kanali fil-Ġermanja tal-Punent		
	Ix-xmara Rin, ix-xmara Waal		
	Noordzeekanaal, IJssel, Twentekanaal		
Kuritur tan-network ewlieni “Baħar tat-Tramuntana – Mediterran”			
Konnessjonijiet tran-sfruntieri	Brussell jew Bruxelles – Lussemburgu – Strasburgu		Ferrovija
	Terneuzen – Gent		Passaġġi fuq l-ilma interni
	Ix-xmara Seine – network tax-xmara Scheldt u l-baċini relatati tax-xmajjar Seine, Scheldt u Meuse		
	Kuritur Rin-Scheldt		
Konnessjonijiet nieqsa	Albertkanaal/Canal Albert u Kanaal Bocht-Herentals		Passaġġi fuq l-ilma interni

Kuritur tan-network ewlieni “Orjent/Lvant tal-Mediterran”

Konnessjonijiet sfruntieri	tran-	Dresden – Praga/Kolín	Ferrovija
		Vjenna/Bratislava – Budapest	
		Békéscsaba – Arad – Timișoara	
		Craiova – Calafat – Vidin – Sofija – Thessaloníki	
		Sofia – fruntiera mas-Serbja/fruntiera mal-MK	
		Fruntiera mat-Turkija – Alexandroupoli	
		Fruntiera mal-MK – Thessaloniki	
		Ioannina – Kakavia (fruntiera mal-Albanija)	Toroq
		Drobeta Turnu Severin/Craiova – Vidin – Montana	
		Sofia – fruntiera mas-Serbja	
Konnessjonijiet nieqsa		Hamburg – Dresden – Praga – Pardubice	Passaġġi fuq l-ilma interni
		Igoumenitsa - Ioannina	Ferrovija
		Praga – Brno	
		Thessaloniki – Kavala – Alexandroupoli	
		Timișoara – Craiova	

Kuritur tan-network ewlieni “Rin – Alpi”

Konnessjonijiet sfruntieri	tran-	Zevenaar – Emmerich – Oberhausen	Ferrovija
		Karlsruhe – Basel	
		Milano/Novara – fruntiera mal-Iżvizzera	
		Basel – Antwerp/Rotterdam – Amsterdam	Passaġġi fuq l-ilma interni
Konnessjonijiet nieqsa		Ġenova – Tortona/Novi Ligure	Ferrovija
		Zeebrugge – Gent	

Kuritur tan-network ewlieni “Rin – Danubju”			
Konnessjonijiet sfruntieri	tran-	Munich – Praga	Ferrovija
		Nuremberg – Plzeň	
		Munich – Mühldorf – Freilassing - Salzburg	
		Strasburgu – Kehl Appenweier	
		Hranice – Žilina	
		Košice – fruntiera mal-Ukrajna	
		Vjenna – Bratislava/Budapest	
		Bratislava – Budapest	
		Békéscsaba – Arad – Timișoara - fruntiera mas-Serbja	
		Bucharest – Giurgiu - Rousse	
		Ix-xmara Danubju (Kehlheim - Constanța/Midia/Sulina) u l-baċini marbuta magħha tax-xmajjar Váh, Sava u Tisza	Passaġġi fuq l-ilma interni
		Zlín – Žilina	Toroq
		Timișoara - fruntiera mas-Serbja	
Konnessjonijiet nieqsa		Stuttgart – Ulm	Ferrovija
		Salzburg – Linz	
		Craiova – Bucharest	
		Arad - Sighișoara – Brașov - Predeal	
Kuritur tan-network ewlieni “Skandinavu – Mediterran”			
Konnessjonijiet sfruntieri	tran-	Fruntiera mar-Russja – Helsinki	Ferrovija
		Copenhagen – Hamburg: Rotot ta’ aċċess għall-konnessjoni fissa tal-Istrett ta’ Fehmarn	
		Munich – Wörgl – Innsbruck – Fortezza – Bolzano – Trento – Verona: mina ta’ bażi ta’ Brenner u r-rotot ta’ aċċess għaliha	
		Gothenburg - Oslo	
		Copenhagen – Hamburg: Linja fissa tal-Istrett ta’ Fehmarn	Ferrovija/Toroq

Dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill: Pożizzjoni (UE) Nru 32/2021 tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-hsieb li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri li jmxexxu l-quddiem it-twerttq tan-network trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T)

(2021/C 273/02)

I. INTRODUZZJONI

1. Fis-17 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni pprezentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill il-proposta msemija hawn fuq, bhala parti mit-tielet pakkett "Ewropa Attiva", li huwa mfassal biex jagħmel il-mobbiltà Ewropea aktar sikura, aktar nadifa, aktar effiċjenti u aktar aċċessibbli. Il-proposta għandha l-għan li tissimplifika r-regoli tal-ghoti tal-permessi bil-ghan li tiffacilita t-tlestija tan-Network Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T).
2. Fil-Parlament Ewropew, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (TRAN) inhatar bhala l-kumitat ewlieni għal dan il-fajl u s-Sur Dominique Riquet (ALDE, FR) inhatar bhala r-rapporteur. Il-Parlament ivvota dwar ir-rapport u adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fit-13 ta' Frar 2019 ⁽¹⁾.
3. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta opinjoni fis-17 ta' Ottubru 2018 ⁽²⁾.
4. Il-Kumitat tar-Reġjuni adotta opinjoni fis-7 ta' Frar 2019 ⁽³⁾.
5. Fil-Kunsill, wara diskussjonijiet fil-Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport - Kwistjonijiet Intermodali u Networks bejn Ġunju 2018 u Novembru 2019, intlaħaq approċċ ġenerali dwar il-proposta fil-laqgħa tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2019.
6. Sussegwentement, saru tliet trilogi informali fit-3 ta' Frar, it-18 ta' Mejju u t-8 ta' Ġunju 2020, li rriżultaw fi ftehim proviżorju ġenerali bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew f'konformità mal-mandat li ġie mġedded mill-Coreper fit-3 ta' Ġunju 2020. Fis-17 ta' Ġunju 2020, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti kkonferma t-test ta' kompromess finali kif maqbul fit-trilogu tat-8 ta' Ġunju 2020.
7. Il-Kumitat TRAN tal-Parlament Ewropew ivvota favur l-istess test ta' kompromess proviżorju fl-14 ta' Lulju 2020. Sussegwentement, il-President tal-Kumitat TRAN indirizzat ittra bid-data tas-16 ta' Lulju 2020 lill-President tal-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti fejn iddikjarat li, jekk il-Kunsill jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari f'konformità mal-ftehim proviżorju ġenerali maqbul, hija tirrakkomanda lill-Plenarja li l-pożizzjoni tal-Kunsill tiġi aċċettata mingħajr emendi fit-tieni qari tal-Parlament, soġġett għal verifika mill-ġuristi lingwisti.

II. OĢETTIV

8. L-oġġettiv ġenerali tad-Direttiva huwa li tissimplifika r-regoli tal-ghoti tal-permessi bil-ghan li tiġi ffacilitata t-tlestija tan-Network Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T). Għandha l-għan ukoll li tiċċara aktar il-proċessi li l-promoturi tal-proġetti jehtieġ isegwu, l-aktar fejn jidhlu l-proċeduri tal-ghoti tal-permessi, tal-akkwist pubbliku u proċeduri oħra.

III. ANALIŻI TAL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL FL-EWWEL QARI

Kuntest proċedurali

9. Abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni, il-Parlament u l-Kunsill wettqu negozjati bil-ghan li jikkonkludu ftehim bikri fit-tieni qari abbażi tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari. It-test tal-abbozz ta' pożizzjoni tal-Kunsill jirrifletti bis-shih il-kompromess li ntlahaq bejn iż-żewġ koleġiżlaturi.

Sommarju tal-kwistjonijiet ewlenin

10. Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari fiha l-elementi ewlenin li ġejjin, li dwarhom intlaħaq ftehim bejn il-koleġiżlaturi:

⁽¹⁾ ĠU C 449, 23.12.2020, p. 576.

⁽²⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 269.

⁽³⁾ ĠU C 168, 16.5.2019, p. 91.

11. *Natura legali tal-proposta*: Il-koleġislaturi qablu li jibdlu n-natura legali tal-proposta minn “Regolament” għal “Direttiva”. Din il-bidla tippermetti flessibilità akbar għall-Istati Membri biex iwettqu proċeduri għall-ghoti tal-permessi u tippermettilhom ukoll li jiehdu vantaġġ mill-proċeduri tal-ghoti tal-permessi tagħhom li diġà huma fis-sehh.
12. *Ambitu*: Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tipprevedi li l-lista ta’ proġetti, li tinkludi l-lista ta’ konnessjonijiet transfruntieri u konnessjonijiet neqsin u hija identika għal-lista fit-Taqsima 1 tal-Parti III tal-Anness għar-Regolament dwar il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, ser tiġi inkluża fl-Anness għad-Direttiva, sabiex jiġu żgurati ċ-ċarezza u ċ-ċertezza legali. Barra minn hekk, l-ambitu ser ikopri wkoll proġetti ohra fuq il-kurituri tan-network ewlieni bi spiza totali li taqbeż EUR 300 miljun.
13. *Awtorità mahtura*: Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tiddefinixxi r-rwol u r-responsabbiltà tal-awtorità mahtura li ser tkun il-punt ewlieni ta’ kuntatt għall-informazzjoni għall-promotur tal-proġett u ser tipprovdi wkoll gwida fis-sottomissjoni tad-dokumenti u l-informazzjoni rilevanti kollha, jekk mitluba. Din id-dispożizzjoni tistabbilixxi wkoll perijodu ta’ żmien għall-hatra ta’ din l-awtorità, li huwa stabbilit għal 24 xahar wara d-dhul fis-sehh tad-Direttiva. Il-bidliet inklużi f’dan l-Artikolu għandhom l-għan li jiggwarantixxu livell suffiċjenti ta’ flessibilità għall-Istati Membri għall-implementazzjoni ta’ din id-dispożizzjoni.
14. *Tul ta’ żmien tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi*: Il-koleġislaturi qablu li jistabbilixxu l-limitu ta’ żmien ġenerali għall-proċedura tal-ghoti tal-permessi għal erba’ snin. Barra minn hekk, jistgħu jinghataw żewġ estensjonijiet għal dan il-limitu ta’ żmien f’każijiet debitament ġustifikati. Il-bidliet introdotti fil-pożizzjoni tal-Kunsill għandhom l-għan li jiżguraw margni suffiċjenti ta’ flessibilità fir-rigward tal-perijodu ta’ żmien għat-tlestija tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi, b’mod partikolari fid-dawl tal-komplessità u d-diversità tal-proġetti tat-trasport li jaqgħu fl-ambitu tad-Direttiva.
15. *Organizzazzjoni tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi*: Fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari, id-diversi fażijiet tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi ngħaqdu f’wahda, u dan irriżulta f’simplifikazzjoni importanti. Fl-istess hin, din id-dispożizzjoni tippermetti lill-Istati Membri jistabbilixxu passi differenti fi hdan il-perijodu ta’ erba’ snin skont il-liġi nazzjonali tagħhom.
16. *Traspożizzjoni*: Bhala konsegwenza tal-bidla tal-forma legali tal-proposta, il-koleġislaturi qablu dwar perijodu ta’ traspożizzjoni stabbilit għal 24 xahar wara d-dhul fis-sehh tad-Direttiva.

IV. KONKLUŻJONI

17. Il-pożizzjoni tal-Kunsill tissottolinja l-oġettiv ewlieni tal-proposta tal-Kummissjoni u tirrifletti bis-shih il-kompromess li ntlahaq fin-negozjati informali bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew, bl-appoġġ tal-Kummissjoni.
18. Il-Kunsill għalhekk jemmen li l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari hija rappreżentazzjoni bbilancjata tal-eżitu tan-negozjati u li, ladarba tiġi adottata, id-Direttiva ser tkun kontribut importanti għas-simplifikazzjoni tar-regoli tal-ghoti tal-permessi li tirriżulta fil-faċilitazzjoni tat-tlestija tan-Network Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T).

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT